

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>УПРАВЛІННЯ<br/>МУНІЦИПАЛЬНИХ<br/>БУДІВЕЛЬ В<br/>КРАКОВІ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>ZBK-7</b>                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>Оренда житлового приміщення в режимі аукціону</b> |
| <p><b>1. Рішення справи в електронному вигляді</b><br/>Не стосується.</p> <p><b>2. Додаток</b><br/>а). Пропозиція</p> <p><b>3. Версія на мові жестів</b><br/>Відсутня.</p> <p><b>4. Справу вирішує</b><br/>Управління Муніципальних Будівель в Кракові, вул. Б. Червінського 16, 31-319 Краків;<br/>Відділ комерційних приміщень тел. 12/ 616-61-54;<br/>Відділ експлуатації тел. 12/ 616-61-37;<br/>Відділи обслуговування Громадян:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Бюро Обслуговування Громадян номер 1, Ринок Клепарський 4, 31-150 Краків, тел. 12/291-29-01;</li> <li>• Бюро Обслуговування Громадян номер 2, вул. Крулевська 25, 30-040 Краків, тел. 12/291-29-17;</li> <li>• Бюро Обслуговування Громадян номер 3, вул. Й. Замойського 3, 30-519 Краків, тел. 12/291-29-33;</li> <li>• Бюро Обслуговування Громадян номер 4, мікрорайон Центр С 10 В, 31-931 Краків, тел. 12/291-29-59;</li> <li>• Бюро Обслуговування Громадян номер 5, мікрорайон На Стоку 1, 31-701 Краків, тел. 12/291-29-77;</li> <li>• Бюро Обслуговування Громадян номер 6, Площа На Гроблах 7, 31-101 Краків, тел. 12/291-29-92.</li> </ul> <p><b>5. Документи від заявника</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Пропозиція про участь в аукціоні на оренду житлового приміщення згідно з прикладом, який є додатком до процедури</li> <li>Оригінал довідок з Податкової Інспекції та Відділу Управління Гміни, виданих за місцем проживання про відсутність заборгованостей по сплаті цивільно-правових або адміністративно-правових грошових коштів на користь Гміни або бюджету Країни.</li> <li>Оригінал довідки від роботодавця/замовника або компанії, про отримані доходи або оригінали інших документів, що підтверджують розмір доходів Претендента за період трьох повних календарних місяців, що передують даті оголошення аукціону</li> <li>Підтвердження внесення грошової застави</li> </ol> <p><b>6. Оплати</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Розгляд справи не підлягає оплаті</li> <li>Необхідно внести грошову заставу в розмірі та в строки, зазначені Радою Муніципальних Будівель в Кракові</li> </ol> |                                                      |

## **7. Спосіб оформлення**

- а) Попередній договір оренди
- б) Договір оренди на невизначений термін

## **8. Термін оформлення**

- а) До 14 днів з дня оголошення результатів аукціону - укладення попереднього договору оренди
- б) До 7 днів з дня прийому виконаних ремонтних робіт без дефектів і після виконання всіх зобов'язань - укладення обіцяного договору оренди

## **9. Документи, отримані в ході розгляду**

- а) Попередній договір оренди
- б) Обіцяний договір оренди

## **10. Апеляція**

Учасник аукціону може протягом 7 днів з дати проведення аукціону оскаржити дії, пов'язані з проведенням аукціону Президенту Міста Кракова. Роз'яснювальну роботу проводить Директор Управління ЖКГ.

## **11. Правова підстава**

- а) Постанова № 1268/2008 Президента Міста Кракова від 30 червня 2008 року Про управління будівлями, які є власністю фізичних осіб, невідомих за місцем проживання, що перебувають у розпорядженні Управління Муніципалітету Кракова, для яких не був створений куратор, з подальшими змінами.
- б) Закони Про захист персональних даних, що діють на території Республіки Польща.

## **12. Додаткова інформація для клієнта**

- а) Письмові пропозиції приймаються Радою Муніципальних Будівель в Кракові в період оприлюднення списків житлових приміщень, призначених для здачі в оренду, але не пізніше 15<sup>00</sup> години третього робочого дня, що передує день проведення аукціону.
- б) Грошова застава оплачується переказом або сплатою на банківський рахунок, вказаний Радою Муніципальних Будівель в Кракові не пізніше, ніж на третій робочий день, що передує терміну проведення розгляду. Термін внесення грошової застави визначається датою надходження фінансових коштів на рахунок Управління Муніципальних Будівель в Кракові. Учасник аукціону при переказі або сплаті на банківський рахунок грошової застави повинен вказати дату розгляду, адресу житлового приміщення, на яке буде подано пропозицію, порядковий номер у списку орендованих приміщень, а також ім'я та прізвище учасника торгів.
- с) Документи, зазначені в пункті 5б) необхідно отримати не раніше ніж за 3 місяці до дати проведення аукціону

|                         |                                                         |                                        |
|-------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Опрацювала: Anita Urban | Запропонував: Юрисконсульт<br>Małgorzata Kozłowska-Kłęk | Затвердив: Директор<br>Katarzyna Zapał |
| Дата: 6.12.2019 р.      | Дата: 11.12.2019 р.                                     | Дата: 19.12.2019 р.                    |
|                         |                                                         |                                        |